

RELAMPAREVISTA LATINO-AMERICANA DE MARCAPASSO E ARRITMIA
LATIN-AMERICAN JOURNAL OF PACEMAKER AND ARRHYTHMIA**Editor:** J. Tarcísio Medeiros de Vasconcelos. **Coeditores:** Carlos Eduardo Duarte e Celso Salgado de Melo.
Rua Afonso Celso, 1.178 – Vila Mariana – CEP 04119-061 – São Paulo, SP.**INFORMAÇÃO AOS AUTORES**

Os artigos enviados para publicação na RELAMPA devem versar sobre temas relacionados a marcapassos, arritmias e áreas afins. As contribuições científicas, revisadas pelo editor-chefe e por editores associados, membros do Conselho Editorial e revisores convidados, devem se enquadrar em uma das seções da publicação (Editorial, Artigo Original, Artigo de Revisão, Relato de Caso e Carta ao Editor), e sua aceitação será baseada em originalidade, significância e contribuição científica.

REGISTRO DE ENSAIOS CLÍNICOS

A RELAMPA apoia as políticas para registro de ensaios clínicos da Organização Mundial da Saúde (OMS) e do International Committee of Medical Journal Editors (ICMJE), reconhecendo a importância dessas iniciativas para o registro e a divulgação internacional de informação sobre estudos clínicos, em acesso aberto. Assim, somente serão aceitos para publicação artigos derivados de pesquisas clínicas que tenham recebido um número de identificação em um dos Registros de Ensaio Clínicos validados pelos critérios estabelecidos pela OMS e pelo ICMJE, cujos endereços estão disponíveis no site do ICMJE (<http://www.icmje.org/>). O número de identificação deverá ser registrado no final do resumo.

Autores não cadastrados devem fazer seus cadastros antes da submissão do trabalho ao Sistema de Gestão de Publicações (SGP) da RELAMPA (www.relampa.org.br/sgp), seguindo as orientações que constam no site da Revista. Os artigos devem ser obrigatoriamente submetidos por meio eletrônico. **Importante:** O autor deve manter seu cadastro atualizado, pois toda a comunicação entre Revista e autores é feita exclusivamente por e-mail.

Os artigos devem ser acompanhados por carta de submissão, compreendendo indicação da seção em que o artigo se enquadra (categoria do artigo), declaração do autor e dos coautores de que todos estão de acordo com o conteúdo expresso, manifestação de ausência de conflito de interesses e observância dos princípios e diretrizes éticos de problema ético relacionado. Essa carta deve ser obrigatoriamente enviada por e-mail (relampa@deca.org.br) ou por correio.

A aprovação de um artigo submetido é informada ao autor pelo e-mail cadastrado. O autor deve, então, encaminhar um resumo do artigo de até 60 palavras, em português e inglês, que será inserido no *mailing* eletrônico enviado a todos os sócios após a disponibilização da edição *on-line*.

NORMATIZAÇÃO

A RELAMPA adota as Normas de Vancouver (*Uniform Requirements for Manuscripts Submitted to Biomedical Journals*), organizadas pelo ICMJE (<http://www.icmje.org>).

AValiação POR REVISORES

Todos os artigos enviados à RELAMPA são submetidos à avaliação de pelo menos três revisores selecionados entre os editores associados e os membros do Conselho Editorial. Em casos excepcionais, e quando o assunto tratado exigir, o editor-chefe pode solicitar a colaboração de um profissional que não pertença ao quadro de editores associados ou ao Conselho Editorial para fazer a avaliação. Os revisores devem responder a um questionário, em que precisam confirmar a categoria do artigo e fazer rigorosa apreciação de todos os itens que compõem um trabalho científico, atribuindo nota a cada um desses itens. Ao final devem tecer comentários gerais sobre o artigo e informar se deve ser publicado, corrigido segundo as recomendações ou rejeitado definitivamente, cabendo ao editor-chefe a decisão final. Em caso de discrepância entre os avaliadores, pode ser solicitada uma nova opinião para melhor julgamento. As modificações sugeridas são encaminhadas ao autor principal, que deve adequar o texto e submeter nova versão aos revisores, por meio do SGP, para avaliação final. Os prazos preestabelecidos para todo esse processo, feito por meios eletrônicos, devem ser rigorosamente cumpridos. Depois de aprovado, o texto é encaminhado para produção editorial e uma versão em PDF do artigo, revisada e diagramada, é enviada ao autor principal para aprovação final.

IDIOMA

Os artigos devem ser redigidos em português, respeitando a ortografia vigente. A versão em inglês será publicada na íntegra no site da RELAMPA (www.relampa.org.br), permanecendo *on-line* à disposição da comunidade internacional.

PESQUISA COM SERES HUMANOS E ANIMAIS

No caso de pesquisa envolvendo seres humanos, os autores devem mencionar se foi aprovada pelo Comitê de Ética em Pesquisa da instituição que integram, consoante a Declaração de Helsinque (<http://www.ufrgs.br/bioetica/helsin5.htm>). No caso de pesquisa experimental envolvendo animais, os autores devem respeitar as normas estabelecidas no *Guide for the Care and Use of Laboratory Animals* (<https://www.ncbi.nlm.nih.gov/books/NBK54050/>), elaborado pelo National Research Council (US) Committee for the Update of the Guide for the

Care and Use of Laboratory Animals, e os princípios éticos na experimentação animal estabelecidos pelo Colégio Brasileiro de Experimentação Animal (COBEA – www.cobea.org.br).

DIRETRIZES PARA ELABORAÇÃO DOS ARTIGOS

Considerações Gerais

Os textos devem ser editados em Word 97 ou versões posteriores. Fotos e figuras devem ser enviados como arquivos à parte. Para submissão ao SGP, o autor pode utilizar a opção “copiar e colar”.

Todas as categorias devem trazer as seguintes informações:

- título em português e inglês;
- nome completo dos autores, com suas respectivas titulações, nome da principal instituição em que atuam e localização (cidade e estado);
- nome do autor correspondente, com endereço completo, telefone para contato e e-mail;
- nome da instituição ou serviço onde o trabalho foi realizado, com a respectiva localização (cidade e estado);
- no caso de trabalho apresentado em congresso, devem ser mencionados o nome do congresso, o local e a data da apresentação;
- resumos em português e inglês, acompanhados de três a cinco descritores e correspondentes *keywords*, extraídos de verbetes do DeCS (<http://decs.bvs.br/>) e do MeSH (www.nlm.nih.gov/mesh).

A apresentação de formas abreviadas, referências, figuras e tabelas é comum a todas as categorias, e deve respeitar as seguintes orientações:

Formas abreviadas

- a) Nomes de estudos, exames, etc. devem aparecer em sua forma por extenso seguida pela respectiva forma abreviada, entre parênteses, na primeira vez em que forem citados no texto.
- b) Evitar o uso excessivo de formas abreviadas, atendo-se às consagradas, o que facilita a leitura e, conseqüentemente, a compreensão do texto.

Referências

- a) Devem seguir as Normas de Vancouver e ser numeradas sequencialmente, respeitando a ordem de citação no texto.
- b) Na lista de referências, citar todos os autores da obra se forem seis ou menos ou apenas os seis primeiros seguidos de et al. se forem mais de seis.
- c) As formas abreviadas dos nomes das publicações devem estar em conformidade com o Index Medicus/MEDLINE. Para informações mais detalhadas, consultar o *site* www.nlm.nih.gov/bsd/uniform_requirements.html.
- d) Comunicações pessoais e dados não publicados não devem ser incluídos na lista de referências, mas identificados no texto e inseridos como nota de rodapé na página em que são mencionados.

- e) As referências, no corpo do texto, devem ser citadas numericamente e sobrescritas, respeitando a ordem de citação no texto. Se forem citadas mais de duas referências em sequência, apenas a primeira e a última devem ser digitadas, sendo separadas por um hífen (exemplo: 6-9). Em caso de citação alternada, todas as referências devem ser digitadas, separadas por vírgula (exemplo: 6,7,9).

Figuras

- a) Devem ser numeradas sequencialmente, respeitando a ordem de citação no texto.
- b) O texto interno das figuras deve ser sempre em português, mesmo que a figura tenha sido extraída de publicação em língua estrangeira.
- c) As legendas das figuras devem ser claras, porém concisas, identificando o número da referência correspondente no caso de a figura ter sido extraída de algum trabalho publicado, e trazer, no final, em ordem alfabética, as eventuais formas abreviadas mencionadas no corpo da figura e suas respectivas formas por extenso.

Tabelas

- a) Devem ser numeradas sequencialmente, respeitando a ordem de citação no texto.
- b) Os dados devem ser apresentados de forma clara e de fácil entendimento para o leitor.
- c) O rodapé deve trazer, em ordem alfabética, as eventuais formas abreviadas utilizadas no corpo da tabela e suas respectivas formas por extenso.
- d) O autor deve evitar apresentar a totalidade dos dados do estudo no corpo do texto e repetir esses mesmos dados na tabela, optando por uma ou outra forma.
- e) As tabelas devem ser digitadas em Word e nunca inseridas no texto como imagem.
- f) O texto das tabelas deve ser sempre em português, mesmo que a tabela tenha sido extraída de publicação em língua estrangeira.
- g) Os enunciados das tabelas devem ser claros, porém concisos, identificando o número da referência correspondente no caso de a tabela ter sido extraída de algum trabalho publicado.

Considerações Específicas para cada Categoria

A seguir estão descritos os itens específicos a cada uma das categorias e suas respectivas orientações:

Artigo Original

- Definido como relatório de trabalho original, cujas contribuições devem ser significativas e válidas. Os leitores devem poder aprender de um artigo original o que foi firmemente estabelecido e quais perguntas significantes permanecem não resolvidas. Especulações devem ser restritas ao mínimo possível.

- Resumo: estruturado, dividido em quatro seções (Introdução, Método, Resultados e Conclusão), sem utilização de formas abreviadas, e com número máximo de palavras respeitando as recomendações constantes na tabela apresentada no item “Critérios de Publicação” destas Normas.
- Corpo do texto: deve ser subdividido em Introdução, Método, Resultados, Discussão e Conclusão.
- Agradecimentos (opcionais): devem ser inseridos no final do texto.

Artigo de Revisão (Atualização)

- Deve abranger a literatura existente sobre o assunto discutido, avaliando as bases e a validade de opiniões publicadas, e identificar diferenças de interpretação ou opinião.
- Resumo: informativo ou livre, não estruturado.
- Corpo do texto: deve ser subdividido em Introdução, desenvolvimento do texto com levantamento e análise da bibliografia existente, e Conclusão.

Relato de Caso

- Definido como relato de um caso incomum e especialmente significativo, dando-se prioridade a relatos de interesse multidisciplinar e/ou prático.
- Resumo: informativo ou livre, não estruturado.
- Corpo do texto: deve ser subdividido em Introdução, Relato do Caso e Conclusão.

Carta ao Editor

- Tem por objetivo fomentar o debate saudável entre leitores e autores. As cartas submetidas pelos leitores são encaminhadas aos autores dos artigos comentados, para que estes respondam às críticas ou aos elogios. A publicação dessas cartas fica sujeita ao parecer do Conselho Editorial e somente quando houver resposta do autor.

Propriedade Intelectual

Os artigos passam a ser propriedade da RELAMPA, não podendo ser reproduzidos sem consentimento por escrito do editor.

Para a reprodução de qualquer material previamente publicado ou disponível na mídia eletrônica (incluindo tabelas, ilustrações ou fotografias), deve ser anexada carta com permissão por escrito do editor ou do detentor do *copyright*.

Artigos Duplicados

A Convenção de Vancouver estabelece que artigos duplicados no mesmo ou em outro idioma, especialmente em países diferentes, podem ser justificáveis e mesmo benéficos. Assim, artigos publicados por autores brasileiros em revistas científicas de outros países podem ser aceitos, se o editor considerar a relevância e a necessidade. Em nota de rodapé na primeira página da segunda versão, o autor deverá informar leitores e pesquisadores que o artigo foi previamente publicado integralmente ou em parte e apresentar a referência da

primeira publicação. A nota deve conter a seguinte informação: “Este artigo está baseado em estudo previamente publicado em (título da revista com referência completa)”.

Critérios de Publicação

Os critérios delineados na tabela a seguir devem ser observados pelos autores, de acordo com a categoria do artigo:

	Editorial	Artigo Original	Artigo de Revisão	Relato de Caso	Carta ao Editor
Número máximo de autores	4	8	8	4	4
Número máximo de palavras no resumo	-	250	-	100	-
Número máximo de palavras no texto	1.000	5.000	6.500	1.500	400
Número máximo de referências	10	25	75	6	6
Número máximo de tabelas e figuras	2	8	8	2	1

Obs.: A contagem eletrônica de palavras deve abranger página inicial, resumo, texto, referências, tabelas e legendas das figuras. Os títulos devem ter no máximo 100 caracteres, contando-se os espaços.

DIRETRIZES PARA ENVIO DOS ARTIGOS

Check-List

Antes de enviar o artigo pelo SGP, o autor deverá se certificar de que todos os itens previstos para submissão foram contemplados:

- Carta de submissão indicando a categoria do artigo.
- Declaração do autor e coautores de que concordam com o conteúdo do artigo.
- Pesquisa aprovada pelo Comitê de Ética da instituição, com número do processo.
- Artigo redigido em processador de texto Word 97 ou versões posteriores, formatado para A4, corpo 12, espaço 1,5, fonte Times New Roman, símbolos matemáticos e caracteres gregos na fonte Symbol.
- Artigo dentro dos critérios de publicação adotados pela RELAMPA para sua categoria.

Submissão de Artigos *on-line* ao SGP/RELAMPA

Instruções gerais

Os artigos devem ser submetidos em português. A submissão *on-line* deve ser feita pelo endereço do SGP/RELAMPA na internet (www.relampa.org.br/sgp). Ao acessar esse endereço, o sistema solicita nome de usuário e senha, se o autor já estiver cadastrado. Caso contrário, é preciso clicar no botão “quero me cadastrar” e fazer o cadastro. Se a senha for esquecida, usar o mecanismo de “lembrar a senha”, que enviará um e-mail contendo nova senha.

As normas e os critérios de submissão de artigos estão disponibilizados no endereço <http://www.relampa.org.br/normas>. No caso de estudo envolvendo seres humanos ou animais, é preciso informar o número de protocolo de aprovação pela Comissão de Ética da instituição em que o estudo foi realizado.

Submissão passo a passo

Importante: O sistema não aceita artigos duplicados em nome do mesmo autor principal. Caso o mesmo artigo seja submetido por autores diferentes, a RELAMPA se reserva o direito de excluir tais artigos do sistema.

Não é necessária formatação prévia, porque o sistema formata o texto automaticamente no padrão para submissão. Posteriormente, caso seja aprovado, o texto será formatado no padrão da RELAMPA.

O processo de submissão compreende oito passos:

1. Informar categoria: escolher entre as opções Editorial, Artigo Original, Artigo de Revisão, Relato de Caso e Carta ao Editor.
2. Enviar imagens: as imagens devem obrigatoriamente estar nas extensões .jpeg, .tif ou .eps, com resolução mínima de 300 dpi. Caso seja necessário alterar o formato original, entrar na seção *downloads* no SGP (<http://www.relampa.org.br/sgp/naveg/downloads.asp>) e fazer o *download* de algum dos programas *freeware* oferecidos para edição de imagens (requer senha de acesso). O sistema envia grupos de até cinco imagens por vez. Para submeter mais de cinco, basta clicar no botão “enviar mais imagens” e logo após serão exibidas miniaturas dessas imagens. Para editar o título e a legenda correspondentes, basta clicar no ícone ao lado da imagem. **Importante:** A RELAMPA solicita o arquivamento das imagens originais, porque, no caso de as submetidas *on-line* apresentarem algum impedimento para impressão, os autores poderão ser solicitados a reenviar essas imagens.
3. Cadastrar coautores: cadastrar, obrigatoriamente, cada um dos coautores, informando nome completo, cargo e titulação. O número do Cadastro de Pessoas Físicas (CPF) pode ser informado posteriormente. A ordem dos coautores pode ser alterada facilmente com a utilização das setas exibidas na tela.
4. Informar título e descritores/*keywords*: informar título do trabalho em português e inglês, e descritores/*keywords* (português/inglês), que devem obrigatoriamente ser verbetes do DeCS ou do MeSH (os respectivos *links* podem ser encontrados em todas as telas do SGP).
5. Informar resumo e comentários: o resumo deve obrigatoriamente se ater ao número de palavras previsto na tabela apresentada no item “Critérios de Publicação” destas Normas. As palavras excedentes são automaticamente cortadas pelo sistema e um aviso é exibido ao autor. O autor deve preencher os campos: instituição, nome e endereço

para correspondência, suporte financeiro (deve ser fornecida qualquer informação sobre concessões ou outro apoio financeiro) e carta ao editor (opcional).

6. Montar artigo: nessa tela é exibido um simulador do Word, com todas as funcionalidades de formatação de texto necessárias. Para inserir o texto, o autor deve simplesmente selecionar todo o trabalho, copiar e colar no campo de montagem do artigo. Apenas textos e tabelas devem ser selecionados, uma vez que as imagens já terão sido enviadas no segundo passo e serão automaticamente inseridas no final do trabalho. **Importante:** Nunca colocar nesse campo nomes de autores e coautores ou qualquer outra informação que possa identificar onde o artigo foi realizado (instituição, hospital, etc.). Essa exigência se deve ao fato de o processo de revisão transcorrer em regime duplo-cego. A não observância desse detalhe fará com que o artigo seja devolvido como fora de padrão para que seja corrigido pelo autor e, conseqüentemente, atrasará a produção editorial, caso seja aprovado.
7. *Copyright* (cessão de direitos): é exibida uma tela com o termo de *copyright*, que deve ser impresso para que o autor colha as assinaturas e informe os CPFs de cada coautor. Em seguida, esse documento deve ser enviado para a sede da RELAMPA por e-mail (relampa@deca.org.br) ou pelo correio. Antes de imprimir, o autor deve se certificar de ter respondido às duas perguntas no final do termo. **Importante:** O SGP oferece a opção de impressão desse termo clicando no *link* “gerar termo de *copyright*”.
8. Aprovação do autor (finalizar submissão): nessa tela o autor tem a opção de visualizar seu artigo no sistema e também de salvar uma versão em PDF. **Importante:** O autor deve clicar no *link* “aprovar artigo” para que seu artigo seja encaminhado à Secretaria da RELAMPA para conferência e confirmação.

Procedimento após a submissão (notificações via e-mail)

Ao final do processo é gerado um e-mail informando se a submissão do artigo foi efetuada corretamente e acusando o recebimento do artigo pela Secretaria. Caso o artigo esteja fora de padrão, será gerado outro e-mail, momento em que o autor pode fazer as correções necessárias acessando o SGP/RELAMPA.

Os autores podem acompanhar a tramitação de seu artigo a qualquer momento pelo SGP/RELAMPA, por meio do código de fluxo gerado automaticamente pelo SGP ou ainda pelo título de seu artigo. **Importante:** Como o sistema gera e-mails automaticamente conforme seu artigo estiver tramitando, é imprescindível que o autor desabilite seus filtros de *spam* em seus respectivos provedores ou que configure sua conta de e-mail para aceitar qualquer mensagem do domínio relampa.org.br. Para informações sobre como configurar o filtro de *spam*, o autor deve entrar em contato com seu provedor de acesso.